Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Name of the Phase of the Development: 發展項目的期數名稱:	Phase 1 ("the Phase") of Tin Shui Wai Town Lot No. 23 Development [^] 天水圍市地段第 23 號發展項目(「發展項目」)的第 1 期 [^]				
Date of the Sale : 出售日期:	Every Monday and Wednesday from 23 July 2025 until 22 October 2025 (both days inclusive) 由2025年7月23日起至2025年10月22日(包括首尾兩天) 的每個星期一及星期三				
Time of the Sale: 出售時間:	From 1:00 p.m. to 2:00 p.m. on every Monday and Wednesday for the period from 23 July 2025 to 22 October 2025				
	Commencement date and time of Tender: 1:00 p.m. every Monday and Wednesday from 23 July 2025 until 22 October 2025 (both days inclusive)				
	Closing date and time of Tender: 2:00 p.m. every Monday and Wednesday from 23 July 2025 until 22 October 2025 (both days inclusive)				
	由 2025 年 7 月 23 日至 2025 年 10 月 22 日期間每個星期一及星期三下午 1 時至 2 時				
	<u>招標開始日期及時間:</u> 由 2025 年 7 月 23 日起至 2025 年 10 月 22 日(包括首尾兩天) 的每個星期一及星期三下 午 1 時				
	<u>招標截止日期及時間:</u> 由 2025 年 7 月 23 日起至 2025 年 10 月 22 日(包括首尾兩天) 的每個星期一及星期三下 午 2 時				
Place where the sale will take place: 出售地點:	11/F, International Commerce Centre, No. 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong (hereinafter called the "ICC Venue") 香港九龍柯士甸道西 1 號環球貿易廣場 11 樓 (下稱「ICC 會場」)				
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	15				
Description of the grapified residential managetics that will be offered to be said.					

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following units in Tower 2A (Floor/Flat):

以下在第2A座的單位(樓層/單位):

6/F-A2, 7/F-A2, 9/F-A2, 16/F-A2, 17/F-A2, 32/F-A2, 33/F-A2

The following units in Tower 2B (Floor/Flat):

以下在第2B座的單位(樓層/單位):

5/F-B1, 6/F-B1, 7/F-B1, 16/F-B1, 17/F-B1, 18/F-B1, 32/F-B1, 33/F-B1

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Sale by Tender. See details and particulars in the tender notice. During the following periods and at the designated venue, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge.

以招標方式出售。請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他相關文件可於以下時段及地點免費領取。

Tender Document No. 招標文件 號碼	Specified residential properties that will be offered to be sold (see Note 4 under "Other Matters")	Tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection during the following periods and at the designated venue 於以下時段及地點,招標公告及其他相關招標文件可供領取 Date Time Venue		
	將提供出售的指明住宅物業 (見「其他事項」第4項)	日期 (Day 日/Month 月/Year 年)	Time 時間	Venue 地點
5	All the specified residential properties set out in the Information on Sales Arrangements 所有於銷售安排中列出的指明住宅物業	19/07/2025	from 7:00 p.m. to 8:00 p.m. 晚上 7 時至 晚上 8 時	ICC Venue ICC會場
5	All the specified residential properties set out in the Information on Sales Arrangements 所有於銷售安排中列出的指明住宅物業	20/07/2025 - 22/10/2025	from 12:00 noon to 2:00 p.m. (Daily) 中午 12 時至 下午 2 時 (每日)	ICC Venue ICC會場

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the tender notices and other relevant tender documents. 請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters:

其他事項:

- The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender.
 - 賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接 受任何要約。
- (2) The specified residential properties or (if it is not reasonably practicable for the specified residential property(ies) to be viewed by the prospective tenderers) its/their comparable residential property(ies) are available for viewing by prospective tenderers by prior appointment. Prospective tenderers are invited and advised to view the specified residential properties or (if it is not reasonably practicable for the specified residential property(ies) to be viewed by the prospective tenderers) its/their comparable residential property(ies) before submission of tender offer. Notwithstanding the aforesaid, the Vendor reserves the absolute right and discretion to adjust the arrangements applicable to any prospective tenderer for viewing the specified residential properties or (if it is not reasonably practicable for the specified residential property(ies) to be viewed by the prospective tenderers) its/their comparable residential property(ies).

指明住宅物業或(如開放指明住宅物業供準投標者參觀並非合理地切實可行)其相若的住宅物業現正開放予已預約的準投標者參觀,特此邀請並建議準投標者在人標前參觀指明住宅物業或(如開放指明住宅物業供準投標者參觀並非合理地切實可行)其相若的住宅物業。儘管前述所言,賣方保留絕對權利及酌情權調整適用於任何準投標者的參觀指明住宅物業或(如開放指明住宅物業供準投標者參觀並非合理地切實可行)其相若的住宅物業的安排。

(3) In case a black rainstorm warning signal is issued or a typhoon signal no.8 or above is hoisted by the Hong Kong Observatory or an announcement on "extreme conditions" is made by the Government of Hong Kong and is still in effect after 1:00 p.m. on the closing date of the tender, the closing date and time of the tender will be extended to 2:00 p.m. on the next working day in respect of which no black rainstorm warning signal is issued or no typhoon signal no.8 or above is hoisted or no announcement on extreme conditions is made by the Government of Hong Kong.

若在招標截止日期下午 1 時正後香港天文台發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或香港政府發出「極端」情況的公布及該警告或信號或公布仍然生效,截標日期及時間將延至下一工作日的下午 2 時(而當天亦沒有發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或極端情況的公布)。

- (4) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to examine the latest register of transactions of the Phase so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the close of that previous tender exercise.
 - 有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視期數的最新成交紀錄冊,以確定某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售,因賣方可能會在 先前的招標程序完結後的承約期間內接納該指明住宅物業的投標書,該指明住宅物業可能於該出售日期內 的期間變為不再可供出售。
- (5) The Vendor may from time to time impose public health and security related precautionary measures and crowd control at the ICC Venue. Any person who fails to comply with such measures and the direction of the Vendor may be rejected from admitting to the ICC Venue. Any person whose health condition fails to comply with the measures and requirements (if any) imposed by the Hong Kong SAR Government for the purposes of the fight against COVID-19 and public interest may also be rejected from admitting to the ICC Venue.

 賣方可能不時於 ICC 會場施加與公共衛生及保安相關的防範措施及人流管制。任何人士如未能遵守該等措施及賣方的指示,可能會被拒絕進入 ICC 會場。任何人士之健康狀況如未能符合香港特區政府就新冠肺炎
- (6) In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Information on Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排資料中、英文版本有異,以英文版本為準。

抗疫及公眾利益施加的措施及要求(如有),亦可能會被拒絕進入ICC會場。

 Date of Issue:
 19 July 2025

 發出日期:
 2025 年 7 月 19 日

^ Remarks: Tower 2 (Tower 2A and Tower 2B) and Tower 3(Tower 3A and Tower 3B) of the residential development in the Phase are called "YOHO WEST".

^ 備註: 期數中住宅發展項目的第 2 座 (第 2A 座及第 2B 座)及第 3 座(第 3A 座及第 3B 座)稱為「YOHO WEST」。